

CONGRES DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DES ARCHIVES DU FILM
LAUSANNE = 11 - 16 Octobre 1954

RAPPORT DE LE CINETECA ITALIANA

L'activité de la CINETECA ITALIANA, depuis le dernier Congrès de Vence (Octobre 1953) jusqu'au mois de Septembre 1954, a été particulièrement intense non seulement pour son travail habituel: la conservation, la recherche, le tirage et le contretypage des films, mais surtout pour différentes initiatives entreprises en vue d'une plus grande diffusion de la culture cinématographique soit en Italie, que sur un plan international.

Et ce, malgré des nombreuses difficultés telles que le retard apporté par l'Etat au paiement des subventions (retard qui empêchait la marche normale de l'administration notamment pour la formation des programmes et le tirage et contretypages des films) et la nécessité d'acquérir des nouveaux blokhous, munis de laboratoires, pouvant contenir tout le matériel de la CINETECA ITALIANA, permettant sa revision et son contrôle, le tout conformément aux règlements fort rigoureux en Italie à l'égard des dépôts des films inflammables.

Voici, en détail, les différents aspects de cette activité :

1) RAPPORTS AVEC L'UNION NATIONALE DES UNIVERSITES ITALIENNES

D'accord avec l'U.N.U.R.I. (l'organe national qui s'occupe des questions culturelles dans les Universités italiennes), la CINETECA ITALIANA a directement distribué à toute les Universités nationales un premier cycle composé de neuf programmes rétrospectifs concernant l'histoire du cinéma. Ces programmes ont été projetés et illustrés par des conférences en séances reser-

vées aux étudiants universitaires dans des salles spécialement aménagées à l'intérieur des 22 Facultés de toute l'Italie, jusqu'en Sicile et en Sardaigne. La CINETECA ITALIANA a dû, à cet effet, fournir soit les copies des films, soit les éléments culturels nécessaires audit cours d'histoire du cinéma.

2) PARTICIPATION AU CONGRES DE PARME SUR LE NEOREALISME

Les délégués de la CINETECA ITALIANA ont participé, au début du mois de Décembre 1953, aux débats du Congrès de Parme sur le néoréalisme, en proposant une motion sur la nécessité du dépôt auprès de la CINETECA ITALIANA des plus significatifs films néoréalistes italiens, de la part des leur metteurs en scène et des leur producteurs. La motion a été acceptée.

A l'occasion de ce Congrès, la CINETECA ITALIANA a projeté la copie intégrale du film "OSSESSIONE" de Luchino Visconti.

3) PRESENTATION DE FILMS RETROSPECTIFS AUX CLUBS CULTURELS DES INDUSTRIES

Ainsi que l'on avait déjà fait à l'égard d'autres industries nationales (OLIVETTI à Ivrea, SOCIETE ELECTRIQUE à Naples) dans le passé, la CINETECA ITALIANA a organisé, dans les locaux de "l'école de Arzignano" au service des ouvriers et des employés de l'industrie PELLIZZARI, un cours d'histoire du cinéma, composé de douze programmes qui ont été projetés depuis décembre 1953 jusque'au mois de mai 1954, avec le plus grand succès.

4) PROJECTIONS A L'EXPOSITION DE PABLO PICASSO A MILAN

La CINETECA ITALIANA a aménagé, à l'intérieur de l'Exposition "PABLO PICASSO" organisée au Palais Royal de Milan, une salle de projection en 16 mm. pour présenter aux visiteurs de

cette exposition des documentaires sur l'oeuvre de Picasso et sur la peinture moderne: "UNE VISITE A PICASSO", "DE RENOIR A PICASSO", "GUERNICA". Ces projections ont été suivies et vivement appréciées comme expression didactique aidant à mieux comprendre l'art moderne.

5) ASSOCIATION "AMIS DE LA CINETECA" A MILAN

Le cercle "AMIS DE LA CINETECA", émanation directe de la CINETECA ITALIANA, a commencé, le 26 Janvier 1954, sa neuvième année d'activité avec deux cycles de projections réservées à ses membres. Les programmes ont été formés par les films suivants: PAISA de Rossellini, CABINET DU DR. CALIGARI de Wiene, MOERDER de Lang, CABIRIA de Pastrone, 14 JUILLET de Clair, LA MERE de Poudovkine, MENSCHEN AM SONNTAG de Siodmak, L'ATLANTIDE de Vigo, MAN OF ARAN de Flaherty, LA PASSION DE JEANNE D'ARC de Dreyer, FOLIE DE FEMMES de Stroheim, PASSAPORTO ROSSO de Brignone, TONNERRE SUR LE MEXIQUE de Eisenstein, ZERO DE CONDUITE de Vigo, TERRE SANS PAIN de Bunuel, PENSION MIMOSA de Feyder, OSSESSIONE de Visconti.

6) ACCORD AVEC LA FEDERATION ITALIENNE DES CINE CLUBS

Dans l'esprit du "gentlemen's agreement" de Rome, la CINETECA ITALIANA a fourni aux cine-clubs, membres de la F.I.C.C. "LA NAVE" de D'Annunzio, LE AVVENTURE DI FARANDOLA di Robinet, ANTOLOGIE SUR LE CINEMA MUET ITALIEN, VORMITTAGSPUCK de Richter, ENTR'ACTE de Clair, VAMPYR de Dreyer, GOLEM de Wegerner, RASKOLIKOFF de Wiene,

Les délégués de la CINETECA ITALIANA ont encore suivi les travaux du Congrès de la F.I.C.C., qui a eu lieu à Venise, en Septembre, pendant le Festival du Cinéma.

7) PARTICIPATION AU FESTIVAL RETROSPECTIF DE SAO PAULO

A l'occasion du Festival de Sao Paulo (février 1954), la CINETECA ITALIANA a envoyé à la Filmoteca de Sao Paulo 22 films en prêt illimité pour compléter sa collection. Ces films, italiens et étrangers, ont été tirés, sur les négatifs appartenant à la CINETECA ITALIANA, aux frais de la FILMOTECA DE SAO PAULO. Des délégués de la CINETECA ITALIANA ont participé au Festival de Sao Paulo et, avec Mr. Lindgren et Mr. Langlois, aux réunions qui ont eu lieu avec les cinémathèques sud-américaines, dans le cadre des rencontres intercontinentales de la F.I.A.F. En outre Mr. Villa, Président de la CINETECA ITALIANA, a fait une conférence à Buenos Ayres sur l'activité de notre Institution.

8) EXPOSITION "50 ANS DE CINEMA FRANCAIS" A MILAN

Grâce à la collaboration de la CINEMATHEQUE FRANCAISE, la CINETECA ITALIANA a pu ouvrir, dans ses propres locaux de la Villa Reale de Milan, une Exposition sur le cinéma français. Cette Exposition a été inaugurée, en Avril dernier, par le Sous-Secrétaire d'Etat à la Présidence du Conseil des Ministres. Ses maquettes, ses photos, ses documents, ses appareils, ses affiches, ses manuscrits ont été vus par plus de cinq mille personnes à l'heure actuelle. La presse s'en est largement occupée. Une salle de projection en 16 mm., dans l'intérieur de l'Exposition, présente aux visiteurs tout un cours d'histoire du film français, tenu par Mr. Comencini, Secrétaire Général et par Mr. Alberti, Conservateur de la CINETECA ITALIANA.

9) LE NEOREALISME ITALIEN AU FESTIVAL DE LOCARNO

La CINETECA ITALIANA a été appelée à présenter, au Festival

de Locarno (juillet 1954) un programme sur "les aspects du cinéma néoréaliste italien". Elle a projeté: OSSESSIONE de Visconti, I BAMBINI CI GUARDANO de De Sica, ROMA CITTA' APERTA de Rossellini, SCIUSCIA' de De Sica, PAISA' de Rossellini et LA TERRA TREMA de Visconti, avec plusieurs documentaires. Toute projection était précédée par un discours illustratif.

10) ECHANGE DE FILMS AVEC LES CINEMATHEQUES MEMBRES DE LA FIAF

En plus des 22 films envoyés en prêt illimité à la FILMOTECOA DE SAO PAULO, la CINETECA ITALIANA a envoyé des films italiens à la CINEMATHEQUE FRANÇAISE en échange de ceux qu'elle a reçu pour l'Exposition "50 ans de cinéma français", a envoyé le film "FOOLISH WIVES" en prêt illimité au BRITISH FILM INSTITUTE de Londres, en recevant, en contrepartie, une copie de "CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE" de René Clair et de "OCTOBRE" de Eisenstein; a encore envoyé, en prêt temporaire, le film "OSSESSIONE" à la DANSKE FILMUSEUM et au FILMHISTORISKA SAMLINGARNA de Copenhague et Stockholm.

En Italie, des échanges ont eu lieu entre la CINETECA NAZIONALE et la CINETECA ITALIANA avec les films "CABIRIA", "PENSION MIMOSA", "DON QUICHOTTE", "ASSUNTA SPINA" et d'autres primitifs.

D'autres échanges sont en cours avec la CINEMATHEQUE SUISSE et le MUSEUM OF MODERN ART de New York.

11) TIRAGE ET CONTRETYPAGE DE FILMS - NOUVELLES ACQUISITIONS

Le programme de tirage des films a été réduit par les difficultés financières dont nous avons parlé au début de ce rapport. Toutefois la CINETECA ITALIANA a pu tirer les copies des films

pour l'U.N.U.R.I. et pour la F.I.C.C., soit au total 6 films à long métrage et le contretype de RASKOLNIKOFF. Différents primitifs italiens ont aussi été contretypés et tirés (ATLETISMO, CICLISTA ACROBATA, FANTASIE GIAPPONESI, ACROBATA DEL VARIETA') Une copie positive a été tirée de ROMA CITTA' APERTA de Rossellini. En dépôt ou en acquisition la CINETECA ITALIANA a reçu les films suivants: PANE AMORE E FANTASIA de Comencini, PASSA PORTO ROSSO de Brignone, CARAMBOLA D'AMORE avec Buster Keaton, IPNOTISMO de Mack Sennett, SENZA PADRE de Ghione, IL VOLO SU VIENNA documentaire du raid de D'Annunzio, I FUNERALI DI ELEONORA DUSE de New York, LA MARCIA SU ROMA documentaire, ANNI FACILI de Zampa, le négatif de L'EVASO de Chaplin, quatre films muets italiens avec LEDA GYS, le négatif de CHRISTUS de Antamoro, le négatif de LA MORTE CHE ASSOLVE avec Ermete Novelli.

12) REALISATION D'UN FILM AVEC LE CONCOURS DES CINEMATHEQUES ITALIENNES

A l'occasion du cinquanténaire de la naissance du cinéma italien, M. Mario Villa, Président de la CINETECA ITALIANA, a produit le film LA VALIGIA DEI SOGNI (La valise des rêves), réalisé par Luigi Comencini, avec le concours de la CINETECA ITALIANA et de la CINETECA NAZIONALE.

Ce film est en bonne partie composé d'extraits de vieux films muets italiens et, parmi les interprètes de son scénario il est intéressant de signaler une célèbre star du cinéma muet, Elena Makoswska.

13) ACCORD ENTRE LA CINETECA ITALIANA ET LA TELEVISION NATIONALE

Un accord été signé entre la CINETECA et la TV pour la télé

diffusion d'un cycle sur l'histoire du cinéma muet, composé de 16 programmes de 20 minutes chacun. Le cycle est présenté par la CINETECA ITALIANA qui en a toute la responsabilité artistique, suivant les règlements F.I.A.F., et est réalisé par MM. Alberti et Comencini. Chaque programme se composera de plusieurs extraits de film avec commentaires et musiques. La CINETECA ITALIANA se chargera, s'il y a lieu, de demander les autorisations aux ayant-droits. La CINETECA se charge des travaux techniques de tirage et de contretypage. Tout le matériel demeure de propriété de la CINETECA tout en étant à la disposition de la TV pour une période de trois ans après sa télédiffusion. Le cycle va être télédiffusé à partir de la fin d'octobre 1954 et au rythme d'une émission par semaine.

14) BLOCKHAUS ET PRESERVATION DES FILMS

La CINETECA ITALIANA vient de recevoir de l'Etat une subvention spéciale pour l'achat d'un groupe de blockhaus qui pourront contenir tous les films de ses Archives. Ces blockhaus sont spécialement construits pour une bonne conservation des films, sans toutefois être équipés avec l'air conditionné. En outre la CINETECA ITALIANA pour un éventuel stock de films nouveaux et aussi pour décentraliser son patrimoine en cas d'incendie, a loué un abri antiaérien très satisfaisant. De nombreux contrôles sont périodiquement effectués dans les blockhaus pour surveiller la bonne conservation des copies et des négatifs.

15) RAPPORTS AVEC L'UNION ITALIENNE DES CERCLES DU CINEMA (U.I.C.C.)

Le Comité Directeur de la F.I.A.F., dans sa réunion du 13

Juin 1954, a reconnu officiellement cette nouvelle Fédération et le bien fondé de ses rapports avec les deux Cinémathèques italiennes membres de la F.I.A.F.. Indépendamment des accords de Rome, la CINETECA ITALIANA collaborera avec l'U.I.C.C. dans le cadre de son activité nationale. La U.I.C.C. a tenu son Congrès annuel à Lucca tout récemment (25 et 26 septembre). Les délégués de la CINETECA ITALIANA en ont suivi les travaux.

16) FESTIVAL ITALIEN AU MUSEUM OF MODERN ART DE NEW YORK

Avec la collaboration de la I.F.E. (Italian Film Export), le Museum of Modern Art est en train d'organiser pour le mois de novembre prochain un grand festival du cinéma italien muet et sonore à New York. Les films ont été fournis par les Cinémathèques italiennes et contretypé spécialement à cet effet. Le programme muet, fourni par la CINETECA ITALIANA, qui comprend 9 films, restera, après le Festival, en prêt illimité à la Film Library de New York qui, par réciprocité enverra, en échange à la CINETECA ITALIANA, des films muets américains.

17) MUSEE DU CINEMA, BIBLIOTHEQUE ET PHOTOTHEQUE

Au courant de l'année 1953-54 les collections du Musée de la CINETECA ITALIANA (livres, revues, photos, etc.) ont été enrichies par de nombreux exemplaires. La Bibliothèque a beaucoup de lecteurs surtout parmi les étudiants qui préparent leurs thèses de doctorat sur des problèmes de cinéma. Les Archives des photos ont augmenté de plusieurs centaines de "still", programmes, affiches, ect. La section du Musée enregistre l'acquisition d'un rarissime exemplaire du premier appareil de prise de vue et de projection italien, construit par le milanais Pacchioni vers 1897; en outre tout le matériel Alessandri (ap-

pareils, lentilles, brevets) sur des expériences de films stéréoscopiques (1916) a été déposé à la CINETECA ITALIANA par le fils de l'inventeur.

Des travaux bibliographiques ont été accomplis par les services de la CINETECA qui ont aussi rédigé tous les programmes (brochures) des manifestations et envoyé à Londres le catalogue de ses films pour le fichier international de la F.I.A.F.

La CINETECA ITALIANA, en terminant ce rapport, forme le vœux d'une plus étroite collaboration internationale entre les membres de la F.I.A.F. et remercie la Cinémathèque Suisse qui s'est chargée de la lourde tâche d'organiser notre Congrès de cette année.

Milan, Octobre 1954
Villa Reale, via Palestro 16